

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

8399212

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

1) Customer 1000911829

5) Supplier No. 0091024089

LNR UJ

Pack. PKZ

Z abs

Sov

KZA

2) Receiver note

4) Dispatch date

20.10.2022

Creation day

19.10.2022

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight

Free

Unfrank

Waggon

Fr.Gut

Express

Post

Carrier

Vehic.foreign

Vehic.own

14) Our

Order-No.

25330241

10) Your sign

11) Your Order No. 550004530501

Date 05.04.2022

15) additional data customer

17) Dispatch place

chHub

22) Dispatch sign

gross 784,8

net 446,4

23) Total weight kg

24)

19) Shipping type

truck collect. load

20) Incoterms 2010

Free Carrier

21) Packing type

7 PAL

Destination

26) Receipt-/unload-point

14249

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

Index

Partnumber customer

29) Description of delivery

Control Unit; ATCU-2-9.4

30) Quantity

448

40) Receiver notes

Qty./ (s)

+/-

Notes

1 0260.001.077

V03

2510261401

Control Unit; ATCU-2-9.4

448

Qty./ (s)

+/-

Notes

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 448
 Quantità effettiva: 448
 Tipo Imballaggio: 7
 Quantità Imballi: 7
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 24/10/22
 Firma: *[Signature]*

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Ba)
 24 OTT 2022

Rotation

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Estrepost

45) Receiver

46) Invoice check

Date

Name

bzw. Nr.



NR3900212

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó által saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvéző (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> AUTODANA GROUP S R L J01/294 2906 , RO 18517892 Sebes Str Ciocârliei, Nr.8 ROMANIA </div>			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20221020			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer <div style="text-align: right; font-size: 2em; font-family: cursive;">SMO</div>			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1012028						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
	52	PAL	CMR		5,878.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20221020			22 Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders ECRI: HU20200003018		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.	
23 Fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers SEB...			25 Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen Rakomány Useful load Nutzlast AB35CYK AB92CYK		Az átvéző aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNLE WAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) 24 OTT 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorában beírando az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.